

JUNE 2010

الاصدقاء الأعزاء  
تقدم لكم هذه الرسالة الاخبارية الالكترونية "حزمة اجابات وحلول" لحضوركم  
المهرجان .  
نقدم لكم هذه الحزم في هذه المرحلة المبكرة لمساعدتكم للتخطيط والمشاركة في  
المهرجان بالاضافة الى تقديم طلبات المنح للمشاركة اذا رغبتكم.

وفي مبادرة جديدة نقدم لكم ثلاثة خيارات : "الحزمة المتكاملة" و "حزمتي الايام  
الخمسة" . نحن نؤمن بان الحزم ذات الخمس ايام سننال استحسان لدى العديد من  
الزملاء والاصدقاء الراغبين بالمشاركة وخصوصا اولئك الذين لديهم التزامات في  
العمل لا تسمح لهم بالبقاء لمدة 10 ايام او لمن لديهم بعض الصعوبات المادية .



ما نقدمه لكم في هذه الرسالة الاخبارية هو بعض محتويات الحزم و سنقوم بتزويدكم بالمحتوى الكامل والتفصيلي لها مع اطلاق  
برنامج المهرجان الكامل في 15 كانون الثاني للعام 2011 ... متمنين لكم الاستمتاع بقراءة محتوى هذه الرسالة الاخبارية

## معلومات عملية مهرجان اسيتاج الدولي 2011 و حزم المهرجان

يبدأ التسجيل بتاريخ 15 كانون الثاني- يناير 2011 على الموقع الالكتروني [www.assitej2011.info](http://www.assitej2011.info)

- **€219 يورو**  
**الحزمة المتكاملة ( للحجز بعد 1 اذار-مارس للعام 2011 )**  
تشتمل الحزمة على 6 عروض دولية ، 4 عروض من الدنمارك ، حفل الافتتاح ، حفل الاختتام ( غير شامل كلفة للعشاء )  
منتديات اسيتاج وندوات ومحاضرات (سيترتب كلفة مالية اضافية لبعض الندوات) ، جلسات نقاش و قراءات ، جلسات  
صباحية ، حقيبة المهرجان ، ملفات، بالاضافة الى خصومات على التذاكر الاضافية و العديد من الخصومات المختلفة وميزات  
اخرى متعددة
  - **€119 يورو**  
**حزمة الخمس ايام من 20- 24 ايار**  
تشتمل الحزمة على 5 عروض دولية ، ، حفل الافتتاح ،منتديات اسيتاج وندوات ومحاضرات (سيكون لبعض الندوات كلفة  
اضافية) ، جلسات نقاش و قراءات ، جلسات صباحية ، حقيبة المهرجان ، ملفات ، بالاضافة الى خصومات على التذاكر  
الاضافية و العديد من الخصومات المختلفة وميزات اخرى متعددة.
  - **€119 يورو**  
**حزمة الخمس ايام من 25- 29 ايار**  
تحتوي الحزمة على 3 عروض دولية ، ، عرضين من الدنمارك حفل الاختتام ( غير شامل كلفة للعشاء )،منتديات اسيتاج  
وندوات ومحاضرات (سيكون لبعض الندوات كلفة اضافية) ، جلسات نقاش و قراءات ، جلسات صباحية ، حقيبة المهرجان  
، ملفات بالاضافة الى خصومات على التذاكر الاضافية و العديد من الخصومات المختلفة وميزات اخرى متعددة
- احجز حزمته التي تفضلها قبل 1 اذار – مارس لتدخل السحب على 6 حزم مجانية بواقع حزمتين لكل نوع من الحزم  
المذكورة اعلاه.

- **€179 يورو**  
**حزمة الطلاب**  
الرجاء الاتصال بالسكربتارية  
ستنظم الرحلات والجولات الاستطلاعية بكلفة اضافية

## سهولة التنقل من مكان الى آخر أثناء المهرجان

مطار كوبنهاغن كاستروب هو المطار الرئيسي لكل من مالمو وكوبنهاغن . يأخذك القطار من مطار كاستروب الى الجهات التالية : من كاستروب إلى وسط كوبنهاغن و يستغرق حوالي 13 دقيقة ، و من كاستروب إلى مالمو و يستغرق حوالي 22 دقيقة.

رحلة القطار بين المدينتين تستغرق حوالي 35 دقيقة .ومعظم أنشطة المهرجان تعقد في مراكز المدن على مقربة من محطات السكك الحديدية الأربعة ، اثنان في كوبنهاغن ، واثنان في مالمو .وبما أن هناك مدينتين ، لدينا أيضا مركزين للمهرجان اللذين سيكونان مكان التجمع المركزي لجميع المندوبين المشاركين وسيقوم مركز المهرجان في كوبنهاغن (مسرح الشعب) ، الذي هو قاب قوسين أو أدنى من محطة المترو والقطار المتوجه مباشرة الى مالمو.

وسيكون مركز مهرجان مالمو (مسرح مدينة مالمو) ، ويقع في الوسط بالقرب من المحطة المركزية ومعظم اماكن عقد المهرجان .هناك قطارات مباشرة ، على طول الطريق من مركز مهرجان في كوبنهاجن لمركز مهرجان مالمو . وبامكانكم التنقل سيرا على الاقدام في رحلة تستغرق حوالي 45 دقيقة لمسافة 250 × 2 مترا .

السير على الاقدام في كوبنهاجن يأخذ وقت اطول منه في مالمو لأنها مدينة اكبر. ولكن يتوفر فيها حافلات النقل والمترو . وبامكانكم ايضا استئجار الدراجات مما يجعل عملية التنقل اكثر سهولة . تبعد مواقع المهرجان في كوبنهاغن على الأكثر 15 دقيقة في حال استخدام المترو..

- مطار كاستروب - محطة كوبنهاغن المركزية 13 دقيقة  
- مطار كاستروب - محطة مالمو المركزية 22 دقيقة  
- محطة مالمو المركزية - محطة كوبنهاغن المركزية 35 دقيقة  
- فولكترت ، كوبنهاغن ، ستادستيرن ، مالمو (بما في ذلك السير على الاقدام + القطار ) 45 دقيقة



سنقوم قريبا بتزويدكم بقائمة الفنادق بمختلف الاسعار والتي تشمل بيوت الشباب .ولكن لإعطائكم فكرة تقريبية عن التكاليف:  
▪ غرفة في نزل الشباب ستكلف حوالي 27 يورو في كلتا المدينتين ، على الرغم من اختلاف معايير الجودة  
▪ غرفة واحدة مع الحمام خاص في فندق تكلف تقريبا حوالي 70 -- 100€

## آخر الأخبار والمستجدات

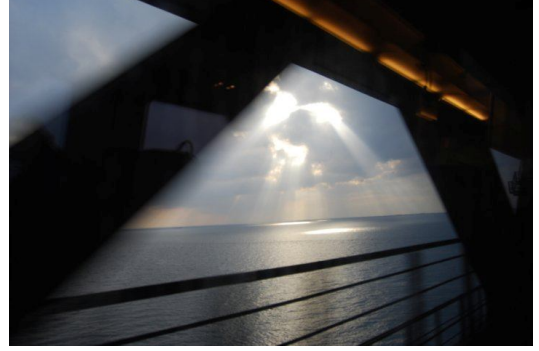
خلال الشهرين الماضيين قمنا بزيارة عدة مهرجانات كمهرجان توينتاكت في هولندا ، ومهرجان مسرح الطفل الدنماركي في إيسبيرغ الدنمارك و بينالي الفنون المسرحية للأطفال والشباب السويدي - بيبو سي .في لوند . كما قام نيكولاس بزيارة الى واشنطن للمشاركة في منتدى الرؤى الجديدة / أصوات جديدة والخاص بالمسرحيات الوطنية الجديدة والتي هي قيد التنفيذ والموجهه لجمهور الشباب .

وخلال المهرجانات في السويد والدنمارك قمنا بدعوة اثنين من اعضاء المجالس الاستشارية الدولية لدينا ، و المجلس الاستشاري للمهرجان والمجلس الاستشاري للمؤتمر . إن الغرض من هذه المجالس الاستشارية هو إشراك أعضاء من اسيتاج في الأعمال التحضيرية للمهرجان الدولي ومهرجان الفنون المسرحية.

## مهرجان إسبيرغ

لقد قضينا أسبوعاً رائعاً (11 18 أبريل) في مهرجان مسرح الطفل السنوي في إسبيرغ ، الذي نظمته فرقة تينترم المسرحية الدنماركية . وتم توجيه دعوة خاصة لأعضاء المجلس الاستشاري لحضور المهرجان وهم : لينورا براون إنيز ، طيب كيم وو ، أيرلندا فيكي وتوني ماك و الأمين العام لمؤسسة اسيتاج السيد ايفيتشا سيميتش . كما قمنا بدعوة وئيس اسيتاج الدولية السيد وولفغانغ شنايدر ولكنه لم يتمكن من الحضور نظراً لسحابة الرماد في ايسلندا عقدنا خلال مهرجان ثلاثة اجتماعات مكثفة و مفيدة جداً وملهمة ، حيث تمت مناقشة بعض المواضيع و إيجاد الحلول الخاصة بالجوانب العملية واللوجستية للمؤتمر .

حال الانتهاء من المهرجان في إسبيرغ قمنا بالذهاب إلى مالمو وكوبنهاغن لالقاء نظرة على بعض المواقع لاستخدامها في العام 2011 مثل دار الاوبرا و مسرح فولك و سانت جيتراد و بالطبع جسر اوريسند الرائع الذي يربط ما بين مالمو وكوبنهاجن



## بينالي بيسو . سي لفنون الادائية – السويد

5-8 ايار مايو : حضرنا جميعا البينالي في لوند - السويد . وتمت دعوت السيد اليكس بيرن من مؤسسة NIE من قبل اسيتاج 2011 حيث أدار ورشة عمل ملهمة للممثلين بعنوان " بناء الجسور ... عبور الحدود "

خلال البينالي قمنا بالاستفادة من هذه الفرصة لعقد اجتماعات مع كافة اللجان : اللجنة المختصة لاعداد البرامج والورشات وحلقات البحث ، المجلس التنفيذي ، ولجنة تحكيم المهرجان و المجلس الاستشاري الدولي .: أعضاء المجلس الاستشاري للمهرجان هم ماريا فالكوني اينيس (الأرجنتين) ، وهيساشي شيموياما (اليابان) و زينج ايتوندي (الكاميرون) . و السيد وولفغانغ شنايدر .



- **الرسالة الاخبارية متوفرة الان باللغة الكورية**  
يسرنا ان نعلن بأن رسالتنا الاخبارية بدأ من هذا العدد ستنشر باللغة الكورية ايضا.
- **استخدم صفحتي Facebook و Blog لمتابعة ما يجرى وراء الكوليس**  
إذا لم تكن قد انضممت بعد إلى صفحة Facebook حتى الآن فانضم الان ! الصفحة هي أفضل واسرع طريقة للحصول على آخر الأخبار والتعرف على ما اخر مستجدات مهرجان الفنون المسرحية الدولي للشباب .  
هل تريد معرفة المزيد عن اخر الاخبار اليومية و ما يحدث وراء الكواليس مع اسيتاج 2011 ؟ عليك بقراءة ال Blog حيث ستجد مقالات متعددة من قبل المشاركين من مختلف الفئات ويمكنك أن تقرأ عن آخر التطورات والاخبار ووجهات النظر بالإضافة الى معلزمات عن المهرجان على الموقع [www.assitej2011.info/blog](http://www.assitej2011.info/blog)



17 th ASSITEJ WORLD CONGRESS  
BLOG

- **انضمام زملاء جدد للعمل**  
رحبوا معي بايوا كوليندر ! بدأت أيوا بالعمل مع أسيتاج 2011 و اسيتاج - السويد منذ شهر ايار مايو . تدرج مهمتها الرئيسية بالتنسيق لورشات العمل والندوات خلال برنامج المؤتمر . كانت أيوا تعمل كمدرسة ومديرة خشبة المسرح في مسرح المدينة في جوتبرغ .
- **اغلاق مكاتب اسيتاج للعطلة**  
ستغلق مكاتب اسيتاج في كوبنهاغن ، مالمو وستوكهولم في الفترة من 17 تموز - يوليو وحتى 2 اب - أغسطس
- **الاعلان الاخير**  
ثالث وآخر اعلان لتقديم الطلبات للمشاركة في المهرجان وتقديم العروض للمشاركة في الورشات ...الخ بموعد اقصاه 1 ايلول / سبتمبر من خلال موقعنا الالكتروني [www.assitej2011.info](http://www.assitej2011.info)

سيتم نشر الرسالة الاخبارية الرابعة في شهر أيلول / سبتمبر

نتمنى لكم جميعا صيفا رائعا (أو شتاء رائعا تبعاً لموقع مدينتكم على خريطة الكرة الارضية)  
متطلعين قدماً للعمل معكم !

ASSITEJ 2011

الاتصال

السيد نيكولاس مالكونا ، الامين العام [nm@assitej2011.info](mailto:nm@assitej2011.info)  
السيد بيتير مانشر ، الامين العام [pm@assitej2011.info](mailto:pm@assitej2011.info)